

## 开户申请书 DEMANDE D'OUVERTURE DE COMPTE

帐户号码:  
N° de compte:

兹申请开立以下帐户 Je souhaite (nous souhaitons) procéder à l'ouverture du (des) compte(s) suivant(s) :

◆ 帐户类型 Nature du compte	◆ 帐户币种 Devise
<input type="checkbox"/> 支票帐户 Compte Courant	欧元 EUR
<input type="checkbox"/> 活期储蓄帐户 Compte sur livret	<input type="checkbox"/> 欧元 EUR
	<input type="checkbox"/> 英镑 GBP
<input type="checkbox"/> 定期储蓄帐户 Compte à terme	<input type="checkbox"/> 美元 USD
	<input type="checkbox"/> 其他 Autre: _____
<input type="checkbox"/> 资金冻结帐户 Compte bloqué	欧元 EUR

### ◆ 公司信息 Information Générale

#### 1. 公司注册名称 Raison sociale

外文全称

En toutes lettres:

中文全称

En chinois:

#### 2. 公司缩写名称 Nom Commercial

外文简称 En toutes lettres:

中文简称 En chinois:

#### 3. 公司商业注册号码:

SIREN ou SIRET: \_\_\_\_\_

#### 4. 营业属性号码 (法国):

Code APE (France): \_\_\_\_\_

## 5. 公司法律性质 \ Forme juridique de l'entreprise

 在法国注册公司 \ Entreprise immatriculée en France

<input type="checkbox"/>	股份 \ SA
<input type="checkbox"/>	有限 \ SARL
<input type="checkbox"/>	独资 \ EURL
<input type="checkbox"/>	其他 \ Autre

 在法国境外注册公司 \ Entreprise étrangère

<input type="checkbox"/>	股份 \ PUBLIC COMPANY / CORPORATION
<input type="checkbox"/>	有限 \ LIMITED
<input type="checkbox"/>	其他 \ Other

## 7. 公司注册地址 \ Adresse du siège social :

## 8. 公司主要业务经营地点和国家 (如有不同) Adresse et pays des principales activités (si différent):

## 9. 公司通讯信息 Correspondance

通讯地址 Adresse de correspondance :

办公室电话:

N° de téléphone du bureau:

办公室传真:

N° de fax du bureau:

办公室电传:

Télex du bureau:

公司网址:

Site internet de l'entreprise:

电子邮件地址

Adresse e-mail:

其他电话:

Autre N° de téléphone:

其他传真:

Autre N° de fax:

其他电传:

Autre télex:

10. 公司成立日期 Date de création:

11. 公司期届 Date d'expiration:

12. 公司业务范围 Activités exploitées:

13. 公司注册资本:

Capital social :

14. 营业额:

Chiffre d'affaires :

15. 员工人数:

Nombre d'effectifs:



◆ 财务负责人信息 Responsable de la comptabilité

先生 Monsieur  女士 Madame  小姐 Mademoiselle

中文姓: \_\_\_\_\_ 中文名: \_\_\_\_\_  
Nom en chinois: \_\_\_\_\_ Prénom en chinois: \_\_\_\_\_  
外文姓: \_\_\_\_\_ 外文名: \_\_\_\_\_  
Nom en toutes lettres: \_\_\_\_\_ Prénom en toutes lettres: \_\_\_\_\_  
国籍: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_

现居住地址: \_\_\_\_\_  
Adresse du domicile: \_\_\_\_\_

通讯地址: \_\_\_\_\_  
Adresse de correspondance: \_\_\_\_\_

电话: \_\_\_\_\_ 电子邮件地址: \_\_\_\_\_  
N° de téléphone: \_\_\_\_\_ Adresse e-mail: \_\_\_\_\_  
其他通讯电话: \_\_\_\_\_  
Autre N° de téléphone: \_\_\_\_\_ 传真号码: \_\_\_\_\_  
在我行的帐户号码: \_\_\_\_\_ N° de fax: \_\_\_\_\_  
N° de compte ouvert dans notre établissement: \_\_\_\_\_

本人(我们)证明以上所提供的资料均属实, 并保证在上述有关情况发生变化的时候及时通知贵行。于此, 本人(我们)申明收到并已阅读有关帐户介绍及协议书和费率表。

*Je certifie (nous certifions) que toutes les informations données ci-dessus sont authentiques et je m'engage (nous nous engageons) à signaler sans délais à la banque toutes modifications de ma (notre) situation. Je déclare (nous déclarons) avoir bien reçu et lu «la présentation de compte», «la convention de compte» et «la brochure des tarifications».*

公司法人代表签字并注明“lu et approuvé”和日期  
*Signature(s) du (es) représentant(s) légal (aux), précédé(s) de “lu et approuvé” et daté*

◆ 帐户印鉴表 Liste des signatures du compte

第一有权签字人 1e signataire

姓名 nom et prénom:	
证件类型: type de pièce d'identité:	
证件号码: N° de pièce d'identité:	
职位 qualité et fonction:	

签字样本 Spécimen de signature

第二有权签字人 2e signataire

姓名 nom et prénom:	
证件类型: type de pièce d'identité:	
证件号码: N° de pièce d'identité:	
职位 qualité et fonction:	

签字样本 Spécimen de signature

第三有权签字人 3e signataire

姓名 nom et prénom:	
证件类型: type de pièce d'identité:	
证件号码: N° de pièce d'identité:	
职位 qualité et fonction:	

签字样本 Spécimen de signature

第四有权签字人 4e signataire

姓名 nom et prénom:	
证件类型: type de pièce d'identité:	
证件号码: N° de pièce d'identité:	
职位 qualité et fonction:	

签字样本 Spécimen de signature

◆ 公章样本 Spécimen de tampon

◆ 签署方式 Validité de signature

<input type="checkbox"/>	单签有效 une signature valable
<input type="checkbox"/>	双签有效 deux signatures obligatoires
<input type="checkbox"/>	公章 tampon
<input type="checkbox"/>	其他 Autre

备注

Note: \_\_\_\_\_

## ◆ 服务栏 Service

## 1. 帐单寄送方式 \ Fréquence d'envoi du relevé de compte

<input type="checkbox"/>	按月寄送 Envoi mensuel
<input type="checkbox"/>	两星期一次 Envoi bimensuel
<input type="checkbox"/>	每星期一次 Envoi hebdomadaire
<input type="checkbox"/>	不寄送帐单, 自行到我行索取 Retrait direct à la banque

注: 如无进出帐, 则无对帐单 Aucun relevé ne sera envoyé pour les comptes sans mouvement en cours d'année.

## 2. 帐户业务是否需要远程操作 \ Voulez-vous exécuter votre ordre d'opération par distance ?

是, 协议书附后 \ Oui, convention ci-jointe

否 \ Non

## 3. 帐户业务是否需要密押管理 \ Voulez-vous demander de la clé de TEST ?

是, 密押申请书附后 \ Oui, demande ci-jointe

否 \ Non

### 银行专用栏 Réserve à la BANK OF CHINA, Paris Branch

经办意见:

Avis de l'agent :

主管签批:

Avis du Responsable :